SONY

4-131-117-**71** (1)

Mini HI-FI Component System

Инструкция по эксплуатации

MHC-EC99/EC79/EC69
MHC-EC99T/EC79T/EC69T

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

© 2009 Sony Corporation

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. Не размещайте источники открытого пламени, например, зажженные свечи, на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Не подвергайте батарейки или аппарат с установленными в него батарейками чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

Аппарат не будет отключен от сети до тех пор, пока он будет оставаться подсоединенным к розетке переменного тока, даже если сам он при этом будет выключен.

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов данного изделия увеличивает опасность для зрения.

Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС.

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Для покупателей в России

Компонентная минисистема HI-FI
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.
Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.
При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.
Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Продолжение

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Записанная музыка предназначена только для частного использования. Использование музыки за пределами этого ограничения требует разрешения владельцев авторских прав.

Примечания о лицензии и торговой марке

- “WALKMAN” и логотип “WALKMAN” являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
- MICROVAULT является торговой маркой Sony Corporation.
- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или в других странах.

Оглавление

Руководство по компонентам и регуляторам 6

Подготовка к эксплуатации

Надежное подсоединение системы 11

Установка часов 14

Операции

Воспроизведение диска CD/MP3 15

Создание Вашей собственной программы (Программное воспроизведение) 17

Прослушивание радиоприемника 18

Воспроизведение магнитной ленты (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T) 20

Запись на магнитную ленту (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T) 20

Воспроизведение файла с устройства USB 21

Использование дополнительных аудиокомпонентов 23

Регулировка звука 24

Изменение индикации 24

Использование таймеров 25

Дополнительная информация

Отыскание и устранение неисправностей 27

Сообщения 32

Меры предосторожности 35

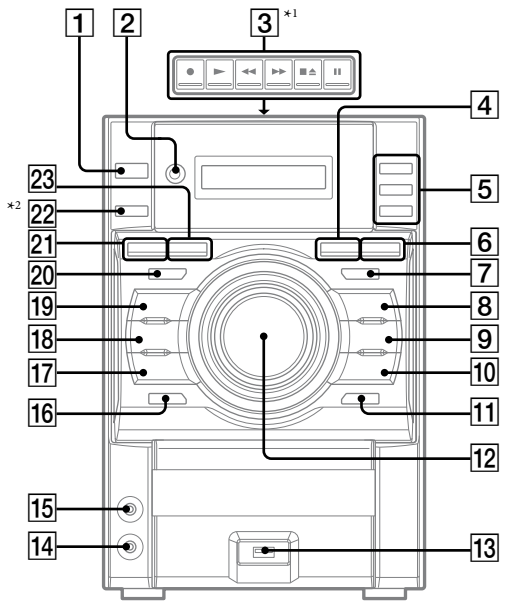
Технические характеристики 37

Воспроизводимые устройства USB 40

Руководство по компонентам и регуляторам

В данном руководстве в основном объясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие же операции можно выполнять также с помощью кнопок на аппарате, имеющих такие же или подобные названия.

Основной аппарат



*1 Только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T
*2 Только модель MHC-EC99/EC99T

1

Кнопка I/⏻ (вкл/ожидание) (стр. 13, 31, 32)
Нажмите кнопку для включения системы.

2

Сенсор дистанционного управления (стр. 28)

3

(только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)
Кнопка ● (запись)
Кнопка ► (воспроизведение)
Кнопка ◄◄/►► (перемототка назад/вперед)
Кнопка ■ ⏏ (стоп/извлечение)
Кнопка ❚❚ (пауза)
(стр. 20, 21)
Нажимайте для управления функциями лентопротяжного механизма.

4

Кнопка CD (стр. 13, 15, 31, 32)
Нажмите для выбора функции CD.

5

Кнопки DISC 1 — 3 (стр. 15)
Нажмите для выбора диска. Нажмите для переключения на функцию CD с другой функции.

6

Кнопка USB (стр. 22)
Нажмите для выбора функции USB.

7

Кнопка DSGX (стр. 24)
Нажмите, чтобы выбрать звуковой эффект.

8

Кнопка 🗀 + (выбор папки) (стр. 16, 20, 22)
Нажмите для выбора папки.

9

Кнопка ■ (стоп) (стр. 16, 18, 22, 31, 32)
Нажмите для остановки воспроизведения.

10

Кнопка TUNING + (стр. 18, 31)
Нажмите для настройки на нужную станцию.

Кнопка ►►| (прокрутка вперед) (стр. 16, 22)
Нажмите для выбора дорожки или файла.

Кнопка ►► (перемотка вперед) (стр. 16, 22, 33)
Нажмите для поиска нужного места на дорожке или в файле.

11

Кнопка ⏏ (открыть/закрыть) (стр. 15)
Нажмите для вставки или извлечения диска.

12

Регулятор VOLUME (стр. 23)
Поворачивайте для регулировки громкости.

13

Порт ⇜ (USB) (стр. 22, 33)
Подсоединение дополнительного устройства USB.

Продолжение ⇨

14

Гнездо PHONES
Подсоединение наушников.

15

Гнездо PC IN (стр. 23)
Подсоединение аудиокомпонента (Портативный аудиоплеер и т.п.).

16

Кнопка DISC SKIP/EX-CHANGE (стр. 15, 20)
Нажмите для выбора диска.
Нажмите для смены диска во время воспроизведения.

17

Кнопка TUNING — (стр. 18)
Нажмите для настройки на нужную станцию.

Кнопка ⏮ (прокрутка назад) (стр. 16, 22)
Нажмите для выбора дорожки или файла.

Кнопка ◀◀ (перемотка назад) (стр. 16, 22)
Нажмите для поиска нужного места на дорожке или в файле.

18

Кнопка ▶II (воспроизведение/пауза) (стр. 13, 15, 22, 30)
Нажмите для начала или паузы воспроизведения.

19

Кнопка 🗀 — (выбор папки) (стр. 16, 20, 22)
Нажмите для выбора папки.

20

Кнопка EQ (стр. 24)
Нажмите, чтобы выбрать звуковой эффект.

21

Кнопка DISPLAY (стр. 14, 18, 24, 31)
Нажмите для изменения информации на дисплее.

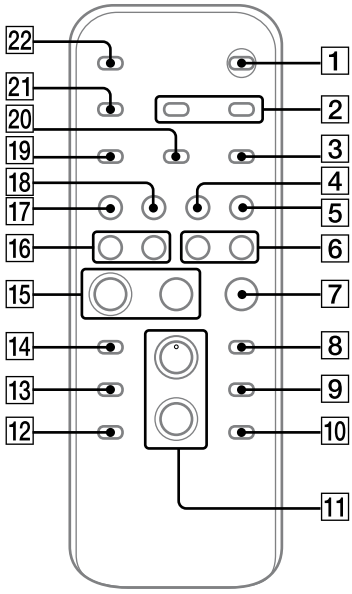
22

(только модель MHC-EC99/EC99T)
Кнопка SUBWOOFER ON/OFF (стр. 24)
Нажмите для включения или выключения сабвуфера.

23

Кнопка FUNCTION (стр. 15, 18, 20, 22, 23)
Нажмите, чтобы выбрать функционирование.

Пульт дистанционного управления



1

Кнопка I/⏻ (вкл/ожидание) (стр. 14, 26)
Нажмите кнопку для включения системы.

2

Кнопка CLOCK/TIMER SELECT (стр. 26)
Кнопка CLOCK/TIMER SET (стр. 14, 26)
Нажмите для установки часов и таймера воспроизведения.

3

Кнопка REPEAT/FM MODE (стр. 16, 18, 22)
Нажимайте для повторного прослушивания диска, устройства USB, отдельной дорожки или файла. Нажмите для выбора режима приема FM (моно или стерео).

4

Кнопка TUNER/BAND (стр. 18)
Нажмите для выбора функции TUNER. Нажмите для выбора режим приема FM или AM.

5

Кнопка FUNCTION (стр. 15, 17, 18, 22, 23)
Нажмите, чтобы выбрать функционирование.

6

Кнопка ◀◀/▶▶ (перемототка назад/вперед) (стр. 16, 22, 33)
Нажмите для поиска нужного места на дорожке или в файле.

7

Кнопка ■ (стоп) (стр. 16, 18, 22)
Нажмите для остановки воспроизведения.

8

Кнопка ENTER (стр. 14, 18, 19, 26)
Нажмите для ввода настроек.

9

Кнопка DISC SKIP (стр. 15, 17, 20)
Нажмите для выбора диска.

Продолжение

10

Кнопка 🗀 + (выбор папки) (стр. 16, 17, 20, 22)
Нажмите для выбора папки.

11

Кнопка VOLUME +/— (стр. 23, 26)
Нажимайте для регулировки громкости.

12

Кнопка 🗀 — (выбор папки) (стр. 16, 17, 20, 22)
Нажмите для выбора папки.

13

Кнопка EQ (стр. 24)
Нажмите, чтобы выбрать звуковой эффект.

14

Кнопка CLEAR (стр. 18)
Нажмите, чтобы удалить предварительно запрограммированную дорожку или файл.

15

Кнопка ► (воспроизведение) (стр. 15, 18, 22, 30)
Нажмите, чтобы начать воспроизведение.

Кнопка ❚❚ (пауза) (стр. 16)
Нажмите для паузы воспроизведения.

16

Кнопка ⏮/⏭ (перемещение назад/вперед) (стр. 14, 16, 17, 22, 26)
Нажмите для выбора дорожки или файла.

Кнопка +/— (настройка) (стр. 18)
Нажмите для настройки на нужную станцию.

17

Кнопка USB (стр. 22)
Нажмите для выбора функции USB.

18

Кнопка CD (стр. 15, 17)
Нажмите для выбора функции CD.

19

Кнопка TUNER MEMORY (стр. 19)
Нажмите для предварительной установки радиостанции.

20

Кнопка PLAY MODE/TUNING MODE (стр. 16, 17, 18, 19, 28)
Нажмите для выбора режима воспроизведения диска CD или MP3.
Нажмите для выбора режима настройки.

21

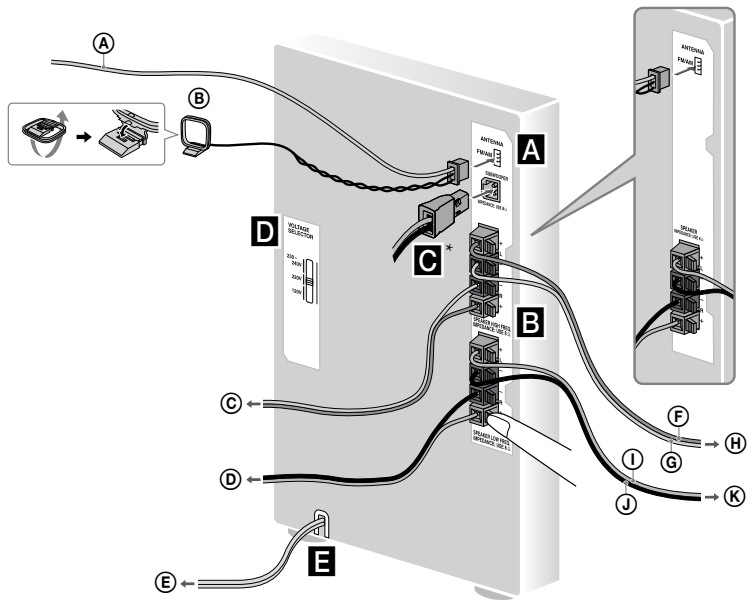
Кнопка DISPLAY (стр. 14, 18, 24)
Нажмите для изменения информации на дисплее.

22

Кнопка SLEEP (стр. 25)
Нажмите для установки таймера сна.

Надежное подсоединение системы

Только модель MHC-EC69/EC69T



* Только модель MHC-EC99/EC99T

Ⓐ Проволочная антенна FM (Вытяните ее горизонтально.)
Ⓑ Рамочная антенна AM
Ⓒ К правой акустической системе (Высокочаст.)
Ⓓ К правой акустической системе (Низкочаст.)
Ⓔ К сетевой розетке
Ⓕ Сплошной (Синий/⊕)
Ⓖ Сплошной (Черный/⊖)
Ⓗ К левой акустической системе (Высокочаст.)
Ⓘ Сплошной (Красный/⊕)
Ⓙ Сплошной (Черный/⊖)
Ⓚ К левой акустической системе (Низкочаст.)

Продолжение

A Антенны

Путем подбора места и ориентации обеспечьте хороший прием, а затем установите антенны.
Во избежание создания помех держите антенны подальше от шнуров акустических систем, сетевого шнура и USB-кабеля.

B Акустические системы

Вставляйте только зачищенную часть шнура.

C Сабвуфер (только модель MHC-EC99/EC99T)

Подсоедините сабвуфер к гнезду SUBWOOFER с помощью шнура сабвуфера.
Для получения наилучшего воспроизведения низких частот, сабвуфер следует располагать вертикально. Также сабвуфер следует располагать:

- на твердой поверхности, где маловероятно возникновение резонанса.
- на расстоянии от стенки не менее нескольких сантиметров.
- подальше от центра комнаты, а если на книжной полке, то подальше от стены во избежание образования стоячих волн.

D Переключатель напряжения

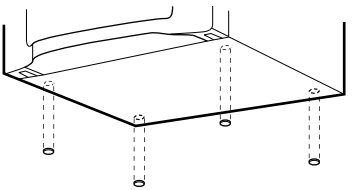
Для моделей, оснащенных переключателем напряжения, установите переключатель VOLTAGE SELECTOR на напряжение местной электросети.

E Питание

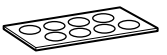
Подсоедините сетевой шнур к сетевой розетке. Если вилка не будет соответствовать штепсельной розетке, отсоедините прилагаемое переходное устройство для вилки (только для моделей, оснащенных переходным устройством).

Прикрепление ножек акустической системы

Присоедините прилагаемые подушки к нижней части передних акустических систем и сабвуфера для предотвращения скольжения.



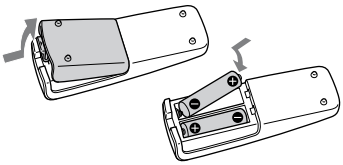
Передние акустические системы:
4 подушки для каждой акустической системы



Сабвуфер:
4 подушки (только модель MHC-EC99/EC99T)

Вставка батареек

Сдвиньте и снимите крышку отсека батареек, а затем вставьте две прилагаемые батарейки R6 (размера AA) сначала стороной ⊖, соблюдая полярность, как показано ниже.



Примечания

- При нормальной эксплуатации батареек должно хватать приблизительно на шесть месяцев.
- Не используйте старые батарейки с новыми или с батарейками другого типа.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батарейки во избежание повреждений из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.
- Устройства с установленными в них батарейками не должны подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

При переноске данной системы

Используйте кнопки на аппарате.

1. Извлеките все диски для защиты механизма CD.
2. Нажмите кнопку CD для выбора функции CD.
3. Держите нажатой кнопку ►II, а затем нажимайте кнопку I/⏻, пока не появится индикация “STANDBY”.
4. После появления индикации “LOCK” выньте из розетки шнур питания.

Установка часов

Для установки часов используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Включите систему.
Нажмите кнопку I/⏻.

2 Выберите режим установки часов.
Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET.
Если мигает индикация “PLAY SET”, нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ для выбора опции “CLOCK”, а затем нажмите кнопку ENTER.

3 Установите время.
Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER.

4 Выполните те же действия для установки минут.

Примечание
Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Для отображения часов при выключенной системе

Нажимайте повторно кнопку DISPLAY до тех пор, пока на экране не появится индикация часов. Индикация часов отображается около 8 секунд.

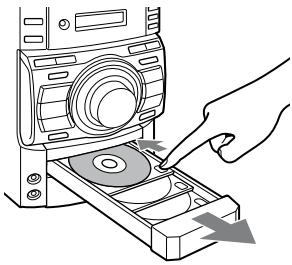
Воспроизведение диска CD/MP3

1 Выберите функцию CD.

Нажмите кнопку CD (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION).

2 Вставьте диск.

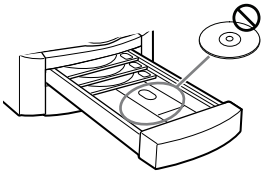
Нажмите кнопку ⏏ на аппарате, и поместите диск этикеткой вверх в дисковый отсек.
Для того чтобы поместить дополнительный диск, передвиньте дисковый отсек пальцем, как показано ниже.
Для того чтобы закрыть дисковый отсек, нажмите кнопку ⏏ на аппарате.
Не пытайтесь силой закрыть дисковый отсек при помощи пальца, так как это может повредить аппарат.



Если в данный момент диск остановлен, нажмите кнопку DISC SKIP. Для смены диска во время выполнения других действий, нажмите кнопки DISC 1 — 3 на аппарате.

ОСТОРОЖНО

НЕ располагайте диск здесь, так как это может привести к неисправности системы.



3 Начните воспроизведение.

Нажмите кнопку ► (или ►II на аппарате).
Для замены на другой диск во время воспроизведения, нажмите кнопку EX-CHANGE на аппарате.

Продолжение

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	кнопку ❚❚ (или ►❚❚ на аппарате). Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	кнопку ■.
Выбора папки на диске MP3	кнопку 🗀 +/—.
Выбора дорожки или файла	кнопку ⏮/⏭.
Поиска определенного места на дорожке или в файле	Держите нажатой одну из кнопок ◄◄/►► во время воспроизведения, и отпустите кнопку в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT, пока не появится индикация “REP” или “REP1”.
Выбора диска	кнопки DISC SKIP (или DISC 1 — 3 на аппарате) в режиме остановки.
Переключения функции на CD с другого источника	кнопки DISC 1 — 3 на аппарате (автоматический выбор источника).
Замены других дисков во время воспроизведения	кнопку DISC SKIP/EX-CHANGE на аппарате.

Для изменения режима воспроизведения

Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение (без индикации для всех дисков или “1 DISC” для диска или “🗀*” для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение (“SHUF” для произвольного воспроизведения всех дисков, “1 DISC SHUF” для произвольного воспроизведения одного диска или “🗀 SHUF” для произвольного воспроизведения папок) или программное воспроизведение (“PGM”).

* В случае воспроизведения диска CD-DA (аудио), при воспроизведении 🗀 (SHUF) выполняются такие же операции, как и при воспроизведении 1 DISC (SHUF).

Примечания относительно повторного воспроизведения

- Все дорожки или файлы на диске воспроизводятся повторно до пяти раз.
- Вы не можете одновременно выбрать “REP” и “SHUF” (произвольное воспроизведение всех дисков).
- Индикация “REP1” указывает на то, что одна дорожка или файл повторно воспроизводится до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение.

Примечание относительно режима произвольного воспроизведения

При выключении системы выбранный режим произвольного воспроизведения (“SHUF”, “1 DISC SHUF” или “🗀 SHUF”) будет отменен и система вернется в режим обычного воспроизведения.

Примечания относительно воспроизведения дисков MP3

- Не сохраняйте другие типы файлов или ненужные папки на диске, содержащем MP3-файлы.
- Папки, не содержащие MP3-файлов, пропускаются.
- MP3-файлы воспроизводятся в том же порядке, в котором они записаны на диск.
- Система может воспроизводить только те MP3-файлы, которые имеют расширение ".mp3".
- Даже если имя файла имеет расширение ".mp3", однако содержимое файла ему не соответствует, при воспроизведении этого файла может создаваться громкий шум, который может повредить акустическую систему и привести к ее неисправности.
- Максимальное количество:
  - папок составляет 150 (включая корневую папку).
  - MP3-файлов составляет 255.
  - MP3-файлов и папок, которые могут содержаться на одном диске, составляет 300.
  - уровней вложенности папок (древовидной структуры файлов) составляет 8.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3, записывающим устройством и записываемым носителем не гарантируется. Несовместимые MP3-диски могут воспроизводить шумовые помехи или прерывающийся звук или не воспроизводиться вообще.

Примечания относительно воспроизведения мультисессионных дисков

- Если диск начинается с сессии CD-DA (или MP3), он распознается как диск CD-DA (или MP3), и воспроизведение продолжается до обнаружения следующей сессии.
- Диск в формате смешанного CD распознается как диск CD-DA.

Создание Вашей собственной программы

(Программное воспроизведение)

Для создания собственной программы используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Выберите функцию CD.

Нажмите кнопку CD (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION).

2 Выберите режим воспроизведения.

При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE до появления индикации "PGM".

3 Выберите диск.

Нажимайте повторно кнопку DISC SKIP.

4 Выберите нужный номер дорожки или файла.

Нажимайте повторно кнопки ⏮/⏭ до появления нужной дорожки или названия файла. При программировании воспроизведения MP3-файлов нажимайте повторно кнопки 🗀 +/— для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

Продолжение ⇨

5 Запрограммируйте выбранную дорожку или файл.
Нажмите кнопку ENTER для ввода выбранной дорожки или файла.

6 Повторите действия пунктов с 3 по 5 для программирования дополнительных дорожек или файлов, всего до 25 дорожек или файлов.

7 Для воспроизведения Вашей программы дорожек или файлов нажмите кнопку ►.
Программа остается доступной до тех пор, пока Вы не откроете дисковый отсек. Для воспроизведения программы еще раз, выберите функцию CD, а затем нажмите кнопку ►.

Для отмены программного воспроизведения

Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE до тех пор, пока не исчезнет индикация “PGM” не исчезнет в то время, когда проигрыватель остановлен.

Для удаления последней дорожки или файла программы

Нажмите кнопку CLEAR в то время, когда проигрыватель остановлен.

Для просмотра информации о программе, такой как общее количество дорожек программы

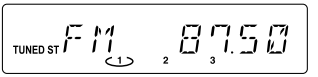
Нажимайте повторно кнопку DISPLAY.

Прослушивание радиоприемника

1 Выберите опцию “TUNER FM” или “TUNER AM”.
Нажмите повторно кнопку TUNER/BAND (или FUNCTION).

2 Выполните настройку.

Для автоматического сканирования
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE до появления индикации “AUTO”, а затем нажмите кнопку +/— (или TUNING +/— на аппарате). Сканирование автоматически остановится после того, когда будет выполнена настройка на станцию и появится индикация “TUNED” и “ST” (только для стереофонических программ).



Если индикация “TUNED” не появляется, а сканирование не останавливается, нажмите кнопку ■ для остановки сканирования, а затем выполните ручную настройку (см. ниже).

Для ручной настройки
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE до появления индикации “MANUAL”, а затем нажимайте повторно кнопку +/— (или кнопку TUNING +/— на аппарате) для настройки на нужную станцию.

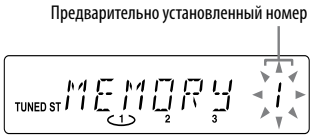
К Вашему сведению
Для уменьшения статического шума на слабой стереофонической станции FM нажимайте повторно кнопку FM MODE до тех пор, пока не появится индикация “MONO” для выключения стереофонического приема.

Предварительная установка радиостанции

Для предварительной установки радиостанций используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Выполните настройку на нужную станцию.

2 Нажмите кнопку TUNER MEMORY для выбора режима памяти тюнера.



3 Нажимайте повторно кнопку +/— для выбора нужного предварительно установленного номера.

Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.

4 Нажмите кнопку ENTER для сохранения в памяти станции.

5 Повторите действия пунктов с 1 по 4 для сохранения в памяти других станций.

Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и до 10 станций AM. Предварительно установленные станции сохраняются в памяти в течение примерно половины дня, даже если Вы отсоедините сетевой шнур или если произойдет сбой питания.

6 Для вызова предварительно установленной радиостанции нажимайте повторно кнопку TUNING MODE до появления индикации “PRESET”, а затем нажимайте повторно кнопку +/— для выбора нужного номера предварительно установленной станции.

Воспроизведение магнитной ленты (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Воспользуйтесь кнопками на аппарате для воспроизведения ленты.

1 Выберите функцию TAPE.
Нажимайте повторно кнопку FUNCTION.

2 Вставьте магнитную ленту.
Нажмите кнопку ■ ⏏ и вставьте кассету с лентой в кассетный держатель.
Во избежание повреждения ленты или кассетной деки убедитесь, что лента не имеет провисания.

3 Начните воспроизведение.
Нажмите кнопку ►.

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	кнопку ❚❚. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	кнопку ■ ⏏.
Быстрой перемотки назад или вперед*	кнопку ◄◄/►►.

* Не забудьте нажать кнопку ■ ⏏ после перемотки ленты вперед или назад до конца.

Примечание
Не выключайте систему во время воспроизведения.

Запись на магнитную ленту (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Используйте только ленту TYPE I (обычную).
Вы можете записать понравившиеся Вам фрагменты с источника звука, включая устройство USB или подсоединенные аудиокомпоненты.

1 Вставьте пригодную для записи кассету в держатель для кассеты стороной, на которую хотите произвести запись, вверх.

2 Подготовьте источник звука.
Выберите источник записи.
Поместите диск, который Вы хотите записать и нажмите кнопку DISC SKIP для выбора диска.
При записи папки с диска MP3, нажимайте повторно кнопку PLAY MODE для выбора “🗀”, а затем нажимайте повторно кнопку 🗀 +/— для выбора нужной папки.
Для записи только Ваших любимых дорожек CD или MP3-файлов в нужном Вам порядке выполните действия пунктов с 2 по 5 раздела “Создание Вашей собственной программы” (стр. 17).

3 Начните запись.

Нажмите кнопку ●, а затем начните воспроизведение нужного источника звука.
Диск CD начитает автоматически воспроизводиться спустя 10 секунд.
Если при записи с тюнера присутствуют шумовые помехи, измените положение соответствующей антенны для снижения шумовых помех.
Во время записи Вы не можете прослушивать другие источники звукового сигнала.

Для остановки записи

Нажмите кнопку ■ ⏏.

К Вашему сведению

Рекомендуется сначала нажать кнопку ❚❚, а затем нажать кнопку ■ ⏏ во избежание помех, записываемых при остановке записи.

Воспроизведение файла с устройства USB

Вы можете прослушивать музыкальные произведения на устройстве USB.

На данной системе может воспроизводиться звук следующих аудиоформатов:
MP3*/WMA*/AAC*

* Файлы с защитой от записи (технологией цифрового управления авторскими правами) не могут быть воспроизведены данной системой.
Файлы, загруженные с музыкального интернет-магазина, могут не воспроизводиться данной системой.

Перед использованием устройства USB с данной системой

- Список устройств USB, которые можно подсоединять к этой системе, можно найти в разделе “**Воспроизводимые** устройства USB” (стр. 40).
- Работа не всегда гарантируется, даже если использовать эти устройства USB.
- Если требуется соединение с помощью USB-кабеля, подсоедините USB-кабель, прилагаемый к устройству USB.
См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к подсоединяемому устройству USB, чтобы ознакомиться с информацией об эксплуатации.
- Не соединяйте систему и устройство USB с помощью USB-концентратора.
- При подсоединении устройства USB появляется индикация “READING” и на дисплее высвечивается индикация “USB MEMORY”.
- Может пройти около 10 секунд перед тем, как появится индикация “READING” в зависимости от типа подсоединенного устройства USB.

Продолжение ⇨

- При подключении устройства USB система считывает на нем все файлы. Если на устройстве USB много папок или файлов, для считывания устройства USB может потребоваться длительное время.
- Максимальное количество аудиофайлов и папок, которые могут содержаться на одном устройстве USB, равно 999 (включая папки “ROOT”). Максимальное количество аудиофайлов и папок может отличаться в зависимости от структуры файлов и папок.
  Не храните другие типы файлов или ненужные папки на устройстве USB, содержащем аудиофайлы.
- Совместимость со всеми кодировками/программным обеспечением для записи, записывающими устройствами и носителями записи не может быть гарантирована. Несовместимые устройства USB могут производить шум или прерывистый звук или могут не воспроизводить звук вообще.

1 Выберите функцию USB.

Нажмите кнопку USB (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION).

2 Подсоедините устройство USB к порту ⇜ (USB).

При подсоединении устройства USB индикация на дисплее изменяется следующим образом: “READING” → “1”

3 Начните воспроизведение.

Нажмите кнопку ► (или ►II на аппарате).

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	кнопку ►II на аппарате. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз*.
Остановки воспроизведения	кнопку ■.
Выбора папки	кнопку 🗀 +/−.
Выбора файла	кнопку I◄◄/►►I.
Поиска точки в файле	Держите нажатой одну из кнопок ◄◄/►► во время воспроизведения и отпустите кнопку в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT, пока не появится индикация “REP”, “🗀 REP” или “REP1”.

* При воспроизведении MP3/WMA/AAC-файла с переменной частотой кодирования (VBR), система может возобновить воспроизведение с другого места.

Примечания

- Для начала воспроизведения может потребоваться некоторое время, если:
  - структура папок сложная.
  - слишком большая емкость памяти.
- Система может воспроизводить вложенные папки глубиной только до 8 папок.
- Данная система не всегда поддерживает все функции, предоставляемые подсоединенным устройством USB.
- Последовательность воспроизведения в данной системе может отличаться от последовательности на подсоединенном устройстве USB.
- Папки, не содержащие аудиофайлов, пропускаются.
- Форматы файлов, которые система может воспроизводить, следующие:
  - MP3: расширение файла ".mp3"
  - WMA: расширение файла ".wma"
  - AAC: расширение файла ".m4a", ".mp4", ".3gp"

  Имейте в виду, что даже если имена файлов имеют указанные выше расширения, однако содержимое файлов им не соответствует, при воспроизведении этих файлов может создаваться громкий шум, который может повредить акустическую систему и привести к ее неисправности.

Примечание о повторном воспроизведении

Все файлы на устройстве USB повторяются до остановки воспроизведения.

Использование дополнительных аудиокомпонентов

1 Подготовьте источник звука.

Подсоедините дополнительный аудиокомпонент к гнезду PC IN на аппарате с помощью аналогового аудиошнура (не прилагается).

2 Уменьшите громкость.

Нажимайте кнопку VOLUME — (или поворачивайте регулятор VOLUME на аппарате).

3 Выберите режим ПК.

Нажимайте повторно кнопку FUNCTION.

4 Начните воспроизведение.

Начните воспроизведение подсоединенного компонента.

5 Отрегулируйте громкость.

Нажимайте кнопку VOLUME +/— (или поворачивайте регулятор VOLUME на аппарате).

Регулировка звука

Для	Нажмите
Генерации более динамичного звука (Dynamic Sound Generator X-tra)	кнопку DSGX на аппарате.
Установки звукового эффекта	кнопку EQ.

Для включения сабвуфера (только модель MHC-EC99/EC99T)

Нажимайте кнопку SUBWOOFER ON/OFF на аппарате до тех пор, пока не появится индикация “SUBWOOFER”. Громкость сабвуфера связана с передними громкоговорителями.

Изменение индикации

Для	Нажмите
Изменения информации на дисплее*	повторно кнопку DISPLAY при включенной системе.
Изменения режима дисплея (См. ниже.)	повторно кнопку DISPLAY при выключенной системе.

* Например, Вы можете просматривать информацию на диске CD/MP3 или устройстве USB, такую как:

- номер дорожки или файла во время обычного воспроизведения.
- название дорожки или файла (“♫”) во время обычного воспроизведения.
- имя исполнителя (“👤”) во время обычного воспроизведения.
- название альбома или папки (“🗀”) во время обычного воспроизведения.
- общее время воспроизведения в то время, когда проигрыватель остановлен.

Система предлагает следующие режимы дисплея.

Режим дисплея	Если система выключена,
Режим экономии энергии[1)]	дисплей выключен для экономии энергии. Таймер и часы будут продолжать работать.
Часы[2)]	отображаются часы.

[1)] Вы не можете установить часы в режиме экономии энергии.

[2)] Дисплей часов автоматически возвращается к режиму экономии энергии через 8 секунд.

Примечания относительно информации на дисплее

- Символы, которые не могут быть отображены, появляются как “_”.
- Следующая информация не отображается:
  - общее время воспроизведения для MP3-диска и устройства USB
  - оставшееся время воспроизведения для файла
- Следующая информация отображается неправильно:
  - истекшее время воспроизведения файла, закодированного с помощью технологии VBR (переменный поток данных)
  - названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1, уровню 2 стандарта ISO9660 или Joliet в формате расширения
- Следующая информация отображается:
  - общее время воспроизведения для диска CD-DA в режиме воспроизведения “1 DISC”
  - оставшееся время воспроизведения для дорожки
  - информация тега ID3 для файлов MP3 при использовании тегов ID3 версии 1 и версии 2 (при одновременном использовании тегов ID3 версии 1 и версии 2 для одного файла MP3, индикация информации тега ID3 версии 2 имеет приоритет)
  - до 15 символов информации ID3-тега, WMA-тега и AAC-тега, используя буквы в верхнем регистре (A до Z), цифры (0 до 9) и символы (″ $ % ’ ( ) * , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^)

Использование таймеров

Данная система предоставляет две функции таймера. В случае использования обоих таймеров таймер сна имеет приоритет.

Воспользуйтесь кнопками на пульте дистанционного управления для использования функций таймера.

Таймер сна:

Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены.

Нажимайте повторно кнопку SLEEP.

Если Вы выберете режим “AUTO”, система выключится автоматически после того, как текущий диск, лента или устройство USB остановится или же через 100 минут.

Если во время установки кассетная дека все еще выполняет воспроизведение или запись, система выключится после остановки кассетной деки.

Продолжение

Воспроизведение по таймеру:
Вы можете просыпаться под музыку CD, тюнера или устройства USB в предварительно установленное время. Убедитесь, что Вы установили часы.

1 Подготовьте источник звука.

Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопку VOLUME +/— для регулировки громкости. Чтобы начать с определенной дорожки CD или аудиофайла, создайте собственную программу (стр. 17).

2 Выберите режим установки таймера.

Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET.

3 Установите таймер воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ для выбора опции “PLAY SET”, а затем нажмите кнопку ENTER.
Появляется индикация “ON TIME”, а индикация часов мигает.

4 Установите время начала воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER.
Будет мигать индикация минут. Для установки минут выполните действия процедуры, указанной выше.
Появится индикация “OFF TIME”, и на дисплее будет мигать индикация часов.

5 Используйте такую же процедуру, как в пункте 4, чтобы установить время остановки воспроизведения.

6 Выберите источник звука.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ до появления индикации нужного источника звука, а затем нажмите кнопку ENTER. Дисплей отображает установки таймера.

7 Выключите систему.

Нажмите кнопку I/⏻.
Система включится за 15 секунд перед предварительно установленным временем.
Если система в предварительно установленное время включена, воспроизведение по таймеру не будет работать.
Не управляйте системой с момента ее включения до начала воспроизведения.

Для проверки установки

Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT, нажмите несколько раз кнопку ⏮/⏭, пока не появится индикация “PLAY SEL”, а затем нажмите кнопку ENTER.

Для отмены таймера

Повторяйте описанную выше процедуру до появления индикации “OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER.

Для изменения установки

Начните с пункта 1.

К Вашему сведению
Установка воспроизведения по таймеру остается до тех пор, пока установка не будет отменена вручную.

Дополнительная информация

Отыскание и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что сетевой шнур и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению.
Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если на дисплее появляется индикация "PROTECT"
Немедленно отсоедините сетевой шнур и проверьте следующие пункты после того, как индикация "PROTECT" исчезнет.

- Если Ваша система оснащена переключателем напряжения, установлен ли переключатель напряжения на правильное напряжение?
- Нет ли короткого замыкания между шнурами + и — акустической системы?
- Не блокирует ли какой-нибудь предмет вентиляционные отверстия на задней стороне системы?

Если после проверки указанных выше пунктов выяснится, что все в порядке, снова подсоедините сетевой шнур и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Система в целом

Система не включается.

- Подключен ли сетевой шнур?
- Правильно ли установлен переключатель напряжения в соответствии с напряжением местной электросети?

Нет звука.

- Нет ли короткого замыкания между шнурами + и — акустической системы?
- Используете ли Вы только прилагаемые акустические системы?
- Не блокирует ли какой-нибудь предмет вентиляционные отверстия на задней стороне системы?

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.

- Расположите акустические системы как можно более симметрично.
- Подсоединяйте только прилагаемые акустические системы.

Сильные помехи или шум.

- Отодвиньте систему от источников шума.
- Подсоедините систему к другой сетевой розетке.
- Установите фильтр помех (имеющийся в продаже) на шнур питания.

Продолжение

Не функционирует пульт дистанционного управления.

- Устраните все помехи между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления на аппарате, а также расположите аппарат вдали от источников люминесцентного излучения.
- Направьте пульт дистанционного управления на сенсор системы.
- Переместите пульт дистанционного управления поближе к системе.

CD/MP3-проигрыватель

Звук пропускается, или диск не воспроизводится.

- Протрите диск и установите его обратно на место.
- Переместите систему в место вдали от вибрации (например, на устойчивую подставку).
- Переместите акустические системы подальше от системы или разместите их на отдельных подставках. На большой громкости вибрация акустических систем может привести к пропуску звука.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.

- Вернитесь в режим нормального воспроизведения, нажимая повторно кнопку PLAY MODE до исчезновения обеих индикаций “PGM” и “SHUF”.

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.

- Следующие диски могут увеличить время, необходимое для начала воспроизведения.
  - —Диск, на котором записана сложная структура папок
  - —Диск, записанный в мультисессионном режиме
  - —Диск, который еще не завершен (диск, на который можно добавлять данные)
  - —Диск, содержащий много папок

Не открывается отсек дисков, и появляется индикация “LOCKED”.

- Обратитесь в торговое агентство фирмы Sony или местный уполномоченный центр по техническому обслуживанию фирмы Sony.

Кассетная дека (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

В звуке преобладают низкие или высокие частоты или присутствует выпадание сигнала.

- Очистите ведущие валики, прижимные ролики и головки ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к разделу “Меры предосторожности”.

Устройство USB

Поддерживается ли системой используемое устройство USB?

- Если Вы подсоедините устройство USB, которое не поддерживается системой, могут произойти следующие неполадки. См. раздел “Воспроизводимые устройства USB” (стр. 40) для ознакомления со списком поддерживаемых типов устройств.
  - —Устройство USB не распознано.
  - —Названия файлов или папок не отображаются на данной системе.
  - —Воспроизведение невозможно.
  - —Пропадает звук.
  - —Возникновение шумов.
  - —Раздается искаженный звук.

Появляется индикация “OVER CURRENT”.

- Обнаружена проблема с уровнем электрического тока с порта ⇜ (USB). Выключите систему и удалите устройство USB из порта ⇜ (USB). Убедитесь в исправности устройства USB. Если такой вид дисплея сохраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Нет звука.

- Устройство USB подключено неправильно. Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему и проверьте, появилась ли индикация “USB MEMORY” на дисплее.

Имеет место шум, пропуск звука или искаженный звук.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Музыкальные данные зашумлены или звук искажен. Во время выполнения записи может быть слышен шум. Удалите файл и попробуйте выполнить запись еще раз.
- Используемая при кодировании файлов скорость передачи данных слишком низкая. Отправьте на устройство USB файлы, закодированные с более высокой скоростью передачи данных.

Устройство USB невозможно подсоединить к порту ⇜ (USB).

- Устройство USB подсоединено неправильно. Подсоедините устройство USB надлежащим образом.

Индикация “READING” отображается дольше, чем обычно, или для начала воспроизведения требуется длительное время.

- Процесс считывания может занять много времени в следующих случаях.
  - —Слишком много папок и файлов на устройстве USB.
  - —Структура файлов слишком сложная.
  - —Слишком большая емкость памяти.
  - —Внутренняя память фрагментирована.

  Поэтому необходимо выполнять следующие рекомендации.
  - —Всего папок на устройстве USB: Не более 100
  - —Всего файлов в папке: Не более 100

Продолжение ⇨

Ошибочная индикация

- Повторно отправьте музыкальные данные на устройство USB, поскольку данные на устройстве USB, возможно, повреждены.
- Символьные коды, которые могут отображаться данной системой, состоят только из цифр и букв алфавита. Прочие символы отображаются неправильно.

Устройство USB не распознано.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Подсоедините поддерживаемое устройство USB (стр. 40).
- Устройство USB не работает надлежащим образом. Для решения данной проблемы обратитесь к руководству по эксплуатации устройства USB.

Не удается начать воспроизведение.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Подсоедините поддерживаемое устройство USB (стр. 40).
- Нажмите кнопку ► (или кнопку ►II на аппарате) для начала воспроизведения.

Невозможно воспроизвести файлы.

- Аудиофайл не имеет расширения ".mp3", ".wma", ".m4a", ".mp4" или ".3gp".
- Аудиофайл содержит несколько дорожек.
- Файл является видеофайлом.
- Данные не сохраняются в форматах MP3/WMA/AAC.
- Данные сохранены в форматах WMA lossless/AAC lossless.
- Носители данных USB, отформатированные в файловой системе, отличной от FAT16 или FAT32 не поддерживается.*
- Если Вы используете разделенный на разделы носитель данных USB, только файлы в первом разделе могут быть воспроизведены.
- Воспроизведение возможно до восьми уровней вложения.
- Количество папок превысило 997.
- Количество файлов превысило 999.
- Файлы, закодированные или защищенные паролем и т.п., не могут воспроизводиться.

* Эта система поддерживает FAT16 и FAT32, однако некоторые носители данных USB могут не поддерживать все из этих систем FAT. Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации каждого носителя данных USB, или же обратитесь к производителю.

Тюнер

Сильный шум или помехи, или же станции не принимаются. (на дисплее мигает индикация "TUNED" или "ST".)

- Подсоедините антенну надлежащим образом.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Во избежание создания помех держите антенны подальше от шнуров акустических систем, сетевого шнура и USB-кабеля.
- Если прилагаемая антенна AM выйдет из пластмассовой стойки, обратитесь в ближайшее торговое агентство фирмы Sony.
- Отключите расположенное поблизости электрическое оборудование.

Для изменения интервала настройки AM

Интервал настройки AM-радиовещания установлен на предприятии-изготовителе на 9 кГц или 10 кГц (для некоторых регионов: этой функции нет в европейских и российских моделях).
Используйте кнопки на аппарате для изменения интервала настройки AM-радиовещания.

1 Настройте приемник на станцию AM, а затем выключите систему.

2 Нажмите кнопку DISPLAY для отображения часов.

3 Удерживая нажатой кнопку TUNING +, нажмите кнопку **I**/⏻.
Все предварительно установленные станции AM будут удалены. Для сброса интервала настройки к заводской предварительной установке повторите действия процедуры.

Для улучшения качества приема тюнера

Выключите питание CD-проигрывателя/устройства USB с помощью функции управления питанием CD/USB. По умолчанию питание CD/USB включено. Используйте кнопки на аппарате для выключения питания CD-проигрывателя/устройства USB.

1 Нажмите кнопку CD для выбора функции CD.

2 Нажмите кнопку **I**/⏻ для выключения системы.

3 После того как индикация "STANDBY" перестанет мигать, нажмите кнопку DISPLAY для отображения часов, а затем нажмите кнопку **I**/⏻, удерживая нажатой кнопку ■.
Появится индикация "CD/USB PWR OFF". При выключенном питании CD-проигрывателя/устройства USB время доступа возрастает. К тому же, если выбрана функция TUNER, питание не подается на устройство USB, поэтому оно не распознается, даже если подключено.
Для включения питания CD-проигрывателя/устройства USB повторяйте процедуру до тех пор, пока не появится индикация "CD/USB PWR ON".

Продолжение

Для сброса системы к заводским установкам

Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам. Вы не можете сбросить систему к заводским установкам в режиме экономии энергии. Используйте кнопки на аппарате для сброса системы к заводским установкам.

1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.

2 Нажмите кнопки ■, CD, и I/⏻ одновременно.
Удаляются все определенные пользователем установки, такие как предварительно установленные радиостанции, таймер и часы.

Сообщения

Во время работы системы на дисплее передней панели может появиться или начать мигать одно из следующих сообщений.

CANNOT LOCK
Система не может быть заблокирована после того, как Вы выполнили процедуру, описанную в пункте “При переноске данной системы”.

COMPLETE
Операция предварительной установки радиоприемника завершена нормально.

DEVICE ERROR
Устройство USB невозможно распознать, или подсоединено неизвестное устройство (стр. 40).

FULL
Вы пытались запрограммировать более 25 дорожек или файлов (фрагментов).

LOCKED
Дисковый отсек не открывается. Обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

No DEVICE
Устройство USB не подсоединено или подсоединенное устройство USB остановлено.

NO DISC
В проигрывателе нет диска, или Вы вставили диск, который не может быть воспроизведен.

NO STEP
Все включенные в программу дорожки будут стерты.

NO TAB
(только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)
Вы не можете выполнить запись на ленту, потому что на кассете удален лепесток защиты от перезаписи.

NO TRACK
Воспроизводимые файлы на устройстве USB не загружены в систему.

NOT USED
Вы пытались выполнить определенную операцию в условиях, когда эта операция запрещена.

OVER
Вы достигли конца диска, нажимая кнопку ▶▶ во время воспроизведения или паузы.

OVER CURRENT
Обнаружен чрезмерный ток через порт ⇜ (USB).

PROTECT
Возможны следующие причины:
- Селектор напряжения может быть установлен не в соответствии с напряжением местной электрической сети.
- Возможно шнуры акустической системы замкнуты накоротко.
- Возможно вентиляционные отверстия заблокированы.

См. пункт “Если на дисплее появляется индикация “PROTECT”” (стр. 27) для выяснения порядка действий в случае появления данного сообщения.

PUSH SELECT
Вы пытались установить часы или таймер во время действия таймера.

PUSH STOP
Вы нажали кнопки, операция которых возможны только при остановленном воспроизведении.

READING
- Система считывает информацию диска. Некоторые кнопки недоступны.
- Система пытается распознать устройство USB.

REMOVED
Устройство USB удалено.

SET CLOCK
Вы пытались выбрать таймер в то время, когда не выполнена установка часов.

Продолжение

SET TIMER
Вы попытались выбрать таймер, когда функция воспроизведения по таймеру не установлена.

TIME NG
Время начала и остановки воспроизведения по таймеру установлены на одинаковое время.

Примеры индикаций

Дисплей	Значение
	2 (два)
	5 (пять)
	6 (шесть)
	8 (восемь)
	0 (ноль)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
	|
	”
	$
	%
	’
	.
	?
	@
	^

Меры предосторожности

Диски, которые система МОЖЕТ воспроизводить

- Аудио CD
- Диски CD-R/CD-RW (аудиоданные/MP3-файлы)

Диски, которые система НЕ МОЖЕТ воспроизводить

- Диски CD-ROM
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от форматов музыкальных CD или MP3-форматов, соответствующих уровню 1/уровню 2 стандарта ISO9660, Joliet
- CD-R/CD-RW, записанные в мультисессионном режиме, которые не были завершены "закрытием сессии"
- CD-R/CD-RW плохого качества, поцарапанные или грязные CD-R/CD-RW или же CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства.
- CD-R/CD-RW, который не завершен надлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды)
- Диски, на поверхности которых осталась клейкая лента, бумага или наклейка
- Взятые на прокат или бывшие в употреблении диски с прикрепленными к ним наклейками, клей на которых выходит за пределы наклейки
- Диски с этикетками, отпечатанными с использованием липких на ощупь чернил

Примечания относительно дисков

- Перед воспроизведением диска очистите диск с помощью протирочной ткани от центра к краям.
- Не очищайте диск с помощью растворителей, таких как бензиновый разбавитель, или имеющихся в продаже очистителей или антистатических аэрозолей, предназначенных для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды для горячего воздуха, не оставляйте их в машине, припаркованной под прямыми солнечными лучами.

О мерах безопасности

- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью отсоедините шнур питания от сетевой розетки. При отсоединении аппарата всегда держите штепсельную вилку. Ни в коем случае не тяните за сам шнур.
- При попадании в систему любого предмета или жидкости, прежде чем использовать систему, ее следует отключить и проверить в мастерской квалифицированного обслуживания.
- Замену сетевого шнура переменного тока следует выполнять только в мастерской квалифицированного техобслуживания.

Продолжение

О расположении

- Не размещайте систему в наклонном положении или в местах горячих, холодных, пыльных, грязных или сырых, с недостатком вентиляции или местах, подверженных вибрации, воздействию прямого солнечного или яркого света.
- Будьте осторожны при размещении аппарата или акустических систем на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, полиролем), так как это может привести к появлению пятен или обесцвечиванию.
- Если систему внесли в помещение из холодного или жаркого места или поместили в сырой комнате, на линзах внутри CD-проигрывателя может сконцентрироваться влага, что может вызвать неисправность системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

О внутренней генерации тепла

- Внутренняя генерация тепла в аппарате во время работы является нормальной и не должна вызывать тревогу.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат непрерывно использовался на большой громкости, потому что корпус может нагреться.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Об акустической системе

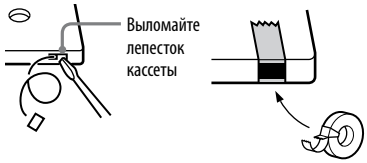
Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации отключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут, и снова включите его. Если улучшений нет, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Очистка корпуса

Очищайте данную систему мягкой тканью, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никаких типов наждачной бумаги, чистящих порошков, или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

Для предотвращения случайной перезаписи ленты (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Выломайте в кассете лепесток защиты от перезаписи со стороны A или B, как показано на рисунке.



Для последующего использования кассеты для записи закройте отверстие на месте выломанного лепестка липкой лентой.

О применении кассет длительностью более 90 минут (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Использование кассеты длительностью воспроизведения более 90 минут не рекомендуется, за исключением случаев, когда требуется длительное непрерывное воспроизведение или запись.

Очистка головок магнитной ленты (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Используйте кассету для влажной или сухой очистки головок (приобретается отдельно) через каждые 10 часов использования, перед началом важной записи или после воспроизведения старой кассеты. Несвоевременная очистка считывающих головок может привести к ухудшению качества звука или невозможности записывать или воспроизводить ленты. За дополнительной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации чистящей кассеты.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя

Следующие измерения были выполнены при переменном токе 230 В с частотой 50/60 Гц (европейские и российские модели)

Следующие измерения были выполнены при переменном токе 120, 127, 220, 240 В с частотой 50/60 Гц (прочие модели)

MHC-EC99/EC99T

Передние акустические системы:

Выходная мощность (номинальная):

Низкочастотный канал
50 + 50 Вт (при 8 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Высокочастотный канал
50 + 50 Вт (при 8 Ом, 8 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок):

Низкочастотный канал
65 + 65 Вт (на канал при 8 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Высокочастотный канал
65 + 65 Вт (на канал при 8 Ом, 8 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Сабвуфер:

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок):

90 Вт (at 4 Ом, 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Продолжение

MHC-EC79/EC79T

Выходная мощность (номинальная):
Низкочастотный канал
55 + 55 Вт (при 8 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Высокочастотный канал
55 + 55 Вт (при 8 Ом, 8 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок):
Низкочастотный канал
75 + 75 Вт (на канал при 8 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Высокочастотный канал
75 + 75 Вт (на канал при 8 Ом, 8 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

MHC-EC69/EC69T

Выходная мощность (номинальная):
50 + 50 Вт (при 6 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок):
70 + 70 Вт (на канал при 6 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Входы

PC IN (стереофоническое мини-гнездо):
Чувствительность 800 мВ, сопротивление 22 кОм

Выходы

PHONES (стереофоническое мини-гнездо):
позволяет подсоединять наушники сопротивлением 8 Ом и более
SPEAKER: полное сопротивление
MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T: 8 Ом
MHC-EC69/EC69T: 6 Ом
SUBWOOFER (только модель MHC-EC99/EC99T):
сопротивление 4 Ом

Секция устройства USB

Поддерживаемая скорость передачи данных:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/ WMA/AAC:
32 — 320 килобайт в секунду, VBR
Частоты дискретизации:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/ WMA/AAC:
32/44,1/48 кГц
Порт ⇇ (USB):
Максимальный ток:
500 мА

Секция CD-проигрывателя

Система:
Система компакт-дисков и цифровая аудиосистема
Характеристики лазерного диода
Продолжительность эмиссии:
Непрерывная
Выходная мощность лазера*:
Менее чем ем 44,6 мкВт
* Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.
Частотная характеристика: 20 Гц — 20 кГц
Отношение сигнал-шум: Более 90 дБ
Динамический диапазон: Более 88 дБ

Секция кассетной деки (только модель MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Система записи: 4-дорожечная 2-канальная, стереофоническая

Секция тюнера

Стереофонический тюнер FM, супергетеродинный тюнер FM/AM
Антенна:
Проволочная антенна FM
Рамочная антенна AM

Секция FM-тюнера:
Диапазон настройки:
87,5 — 108,0 МГц (с шагом 50 кГц)
Промежуточная частота: 10,7 МГц

Секция AM-тюнера:
Диапазон настройки
Европейская и российская модели:
531 — 1602 кГц
(с интервалом регулировки в 9 кГц)
Модели для Латинской Америки:
530 — 1710 кГц
(с интервалом регулировки в 10 кГц)
531 — 1710 кГц
(с интервалом регулировки в 9 кГц)
Прочие модели:
531 — 1602 кГц
(с интервалом регулировки в 9 кГц)
530 — 1610 кГц
(с интервалом регулировки в 10 кГц)
Промежуточная частота: 450 кГц

Акустическая система

Передняя акустическая система (SS-EC79) для модели MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T

Акустическая система:
3-полосная 3-канальная акустическая система с отражателем басов
Блок акустической системы:
Сабвуфер: диаметр 130 мм, конического типа
Вуфер (низкочастотный динамик): диаметр 130 мм, конического типа
Твитер: 40 мм, рупорного типа
Номинальное полное сопротивление:
Высокочастотный динамик: 8 Ом
Низкочастоный динамик: 8 Ом
Размеры (ш/в/г):
Приблиз. 220 × 350 × 215 мм
Масса: Приблиз. 3,2 кг

Передняя акустическая система (SS-EC69) для модели MHC-EC69 (кроме европейской модели)/EC69T

Акустическая система:
2-полосная 2-канальная акустическая система с отражателем басов
Блок акустической системы:
Вуфер (низкочастотный динамик): диаметр 160 мм, конического типа
Твитер: 40 мм, рупорного типа
Номинальное полное сопротивление:
6 Ом
Размеры (ш/в/г):
Приблиз. 220 × 306 × 215 мм
Масса: Приблиз. 2,6 кг

Передняя акустическая система (SS-EC69i) для модели MHC-EC69 (только модель для европы)

Акустическая система:
2-полосная 2-канальная акустическая система с отражателем басов
Блок акустической системы:
Вуфер (низкочастотный динамик): диаметр 130 мм, конического типа
Твитер: 40 мм, рупорного типа
Номинальное полное сопротивление:
6 Ом
Размеры (ш/в/г):
Приблиз. 190 × 306 × 185 мм
Масса: Приблиз. 2,0 кг

Сабвуфер (SS-WG99A) для MHC-EC99/EC99T

Акустическая система:
Система сабвуфера сотражателем басов
Блок акустической системы:
Сабвуфер: диаметр 200 мм, конического типа
Номинальное полное сопротивление:
4 Ом
Размеры (ш/в/г):
Приблиз. 280 × 306 × 305 мм
Масса: Приблиз. 5,1 кг

Продолжение

Система в целом

Требования по электропитанию
Европейская и российская модели:
Переменный ток 230 В, 50/60 Гц
Мексиканская модель:
Переменный ток 127 В, 60 Гц
Модель для Аргентины:
Переменный ток 220 В, 50/60 Гц
Прочие модели:
120, 220, 230 – 240 В, 50/60 Гц переменного тока, регулируемого с помощью селектора напряжения
Потребляемая мощность
MHC-EC99/EC99T: 175 Вт (0,5 Вт в режиме экономии потребляемой мощности)
MHC-EC79/EC79T: 170 Вт (0,5 Вт в режиме экономии потребляемой мощности)
MHC-EC69/EC69T: 110 Вт (0,5 Вт в режиме экономии потребляемой мощности)
Размеры (ш/в/г) (искл. акустические системы)
Приблиз. 200 × 306 × 415 мм
Масса (искл. акустические системы)
MHC-EC99: Приблиз. 6,5 кг
MHC-EC99T: Приблиз. 6,8 кг
MHC-EC79: Приблиз. 6,4 кг
MHC-EC79T: Приблиз. 6,7 кг
MHC-EC69: Приблиз. 5,4 кг
MHC-EC69T: Приблиз. 5,7 кг

Прилагаемые принадлежности:
Пульт дистанционного управления (1), Батарейки R6 (размера AA) (2), Проволочная антенна FM/Рамочная антенна AM (1), подушки акустических систем для моделей MHC-EC99/EC99T (8) и для SS-WG99A (Сабвуфер) (4)/ MHC-EC79/EC79T/EC69/EC69T (8)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,5 Вт
- В некоторых печатных платах галогенированные огнезащитные составы не используются.

Воспроизводимые устройства USB

На данной системе Вы можете использовать следующие устройства USB Sony. Другие устройства USB не могут быть использованы на данной системе.

Проверенный цифровой музыкальный проигрыватель Sony (по состоянию в декабре 2008 г.)

Название изделия	Название модели
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-B133 / B135 / B133F / B135F
	NWD-E023F / E025F
	NWZ-E435F / E436F / E438F
	NWZ-S515 / S516
	NWZ-S615F / S616F / S618F
	NWZ-S715F / S716F / S718F
	NWZ-S636F / S638F / S639F
	NWZ-S736F / S738F / S739F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-A726 / A728 / A729
	NWZ-A826 / A828 / A829

Проверенный IC-рекордер Sony (по состоянию в декабре 2008 г.)

Название изделия	Название модели
IC-рекордер	ICD-SX57 / SX67 / SX77
	ICD-UX71 / UX81 / UX91
	ICD-SX68 / SX78 / SX88

Проверенный носитель данных USB Sony (по состоянию в декабре 2008 г.)

Название изделия	Название модели
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM1GL / 2GL / 4GL / 8GL / 16GL
	USM1GLX / 2GLX / 4GLX / 8GLX / 16GLX

Примечания

- Аппарат не может считывать данные в формате NTFS.
- Аппарат не может считывать данные, отличные от сохраненных в первом разделе жесткого диска.
- Не используйте устройства USB, кроме перечисленных. Работа с моделями, не перечисленными здесь, не гарантируется.
- Работа не всегда гарантируется, даже если использовать эти устройства USB.
- Некоторые из этих устройств USB могут быть недоступны для покупки в некоторых регионах.
- При форматировании указанных выше моделей убедитесь в том, что форматирование выполняется с помощью самой модели или специального программного обеспечения для данной модели.

Примечание относительно Walkman®

При подсоединении Walkman® к системе выполняйте это после исчезновения индикации “Creating Library” или “Creating Database” на Walkman®.

Printed in China

http://www.sony.net/